

Discours lors de la réception organisée par l'Ambassade de France
(le 8 juillet, à la Résidence de l'Ambassadeur de France au Japon)

**“Présentation de la coopération spatiale entre le Japon et la France,
ainsi qu'entre le Japon et l'Europe”**

Jun Kazeki, Directeur du Bureau de Promotion de la Stratégie de
Développement Spatial, Cabinet du Premier Ministre

(Introduction)

Bonsoir à toutes et à tous.

Je m'appelle Jun Kazeki, Directeur général du Secrétariat de la
politique spatiale nationale au Bureau du Cabinet du Japon.

C'est un grand honneur d'être ici ce soir à l'Ambassade de France à
Tokyo, entouré d'invités distingués et de partenaires partageant un
engagement profond envers la coopération spatiale.

Ce soir, je souhaiterais vous présenter brièvement l'état actuel et les
perspectives futures de la coopération spatiale entre le Japon et la
France, et plus largement entre le Japon et l'Europe.

(Coopération spatiale France-Japon)

La France et le Japon ont construit un partenariat véritablement
exceptionnel dans le domaine spatial au fil des décennies.

Depuis le lancement de nos premiers satellites — la France en 1965
et le Japon en 1970 — nos deux nations ont développé une relation
marquée à la fois par une saine compétition et une collaboration
solide.

Le « Dialogue spatial global France-Japon », organisé régulièrement
depuis 2016, reflète l'importance stratégique que nos gouvernements
accordent à l'espace en tant que domaine prioritaire.

Lors de la dernière session à Paris en 2023, nous avons réaffirmé
notre vision commune pour une coopération civile, commerciale et

sécuritaire, y compris dans le cadre multilatéral des Nations Unies et du G7.

Au niveau des agences, le CNES et la JAXA sont au cœur de notre coopération, collaborant dans de nombreux domaines — de l'exploration scientifique et l'observation de la Terre au transport spatial et à la durabilité.

De plus, notre coopération en matière de sécurité spatiale continue de se renforcer, avec une participation mutuelle aux exercices et un partage de données SSA visant à garantir une utilisation sûre et durable de l'espace extra-atmosphérique.

(Coopération spatiale Europe-Japon)

Au-delà de nos liens bilatéraux, le Japon et l'Europe entretiennent une relation stratégique et de longue date dans le domaine spatial.

La France, en tant que contributeur majeur à l'ESA et puissance technologique dans les systèmes de lancement, l'observation de la Terre et l'exploration, joue un rôle central dans cette coopération.

Des projets comme CALLISTO — un lanceur réutilisable développé conjointement par le CNES, le DLR et la JAXA — illustrent le potentiel innovant de notre collaboration industrielle.

Alors que nous entrons dans une nouvelle ère d'exploration lunaire avec le programme Artemis, l'importance de partenariats diversifiés et résilients devient encore plus évidente.

Par ailleurs, l'implication croissante des startups et de l'industrie privée, tant au Japon qu'en Europe, ouvre de nouvelles voies pour le développement conjoint et l'expansion des marchés.

Le récent Dialogue industriel spatial France-Japon à Paris, tenu il y a seulement deux semaines, a mis en lumière les forces complémentaires de nos écosystèmes industriels et le désir mutuel de favoriser l'innovation.

À cette occasion, j'ai également eu le privilège d'échanger avec le Dr François Jacq, Président du CNES, et le Dr Josef Aschbacher, Directeur général de l'Agence spatiale européenne (ESA), renforçant encore notre engagement commun en faveur de la coopération spatiale.

Nous avons également l'honneur d'accueillir aujourd'hui les astronautes M. Thomas Pesquet et M. Akihiko Hoshide.

La coopération sur la Station spatiale internationale (ISS) constitue un autre pilier important de la collaboration Japon-Europe.

Tout récemment, le 30 juin, le Premier ministre Ishiba a communiqué en direct avec l'astronaute Takuya Onishi, actuellement à bord de l'ISS, depuis la Résidence du Premier ministre — un moment fort et porteur d'espoir.

(Conclusion)

Pour conclure, je tiens à souligner que l'avenir de l'exploration et de l'utilisation de l'espace repose sur des partenariats internationaux solides et tournés vers l'avenir.

Les liens entre le Japon et la France — et entre le Japon et l'Europe — sont fondés sur la confiance, l'expertise partagée et une vision commune de l'avenir.

Continuons à approfondir notre coopération, non seulement entre gouvernements et agences, mais aussi entre industries, milieux académiques et société civile.

Ensemble, nous pouvons repousser les limites du possible dans l'espace, au bénéfice de toute l'humanité.

Je vous remercie vivement de votre attention.